# POLLY AND THE BROKEN VASE ДЕТСКИЙ ПРАЗДНИК-МЮЗИКЛ

# в исполнении учащихся III и VIII классов по мотивам фольклора англоговорящих стран



# Ревзина-Титова Александра Геннадьевна,

учитель английского языка первой квалификационной категории ГУО «Средняя школа № 10 г. Витебска»

Праздник-мюзикл подготовили учащиеся III и VIII классов ГУО «Средняя школа № 10 г. Витебска». Основной задачей спектакля «Polly and the broken vase» было вывести английский язык из классной комнаты в неформальную обстановку. «В процессе обучения как можно чаще создавать ситуации "неучебного" характера, то есть такие, когда ребенок не чувствует, что его обучают иноязычной речи, и тогда ребенок начнет общаться потому, что ему захочется что-то сообщить, поговорить с учителем, друзьями» (Ш.А. Амонашвили).

Решались проблемы психолого-педагогического свойства, реализовывалась потребность в движении, действии, общении. Учащиеся приучались к работе на сцене, в команде.

Я считаю, что опыт выступления на сцене полезен всем детям без исключения. Он помогает справиться со страхом перед большой аудиторией. Помимо всего, создание спектакля – труд коллективный, где результат зависит от каждого участника.

Мюзикл был создан не для демонстрации изученного языкового материала. Это – просто праздник, который заставил публику забыть о том, что действие идет на чужом языке.

### ПАСПОРТ ПРОЕКТА

**Tema:** театрализованная постановка «Polly and the broken vase».

**Класс:** III (1-й год обучения) и VIII (6-й год обучения).

Возраст: 9 лет, 13-14 лет.

Количество учащихся: 11.

Время работы над проектом: 8 недель.

Форма работы: групповая, фронтальная, индивидуальная.

# ПРАКТИЧЕСКИЕ ЦЕЛИ:

- совершенствование навыков устной речи;
- овладение учащимися умениями применять на практике полученные знания;
- овладение учащимися умениями свободно общаться на изучаемом языке.

#### ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ЦЕЛИ:

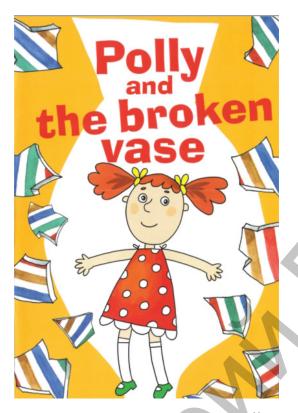
- развитие умения выступать публично;
- знакомство с фольклорным наследием англоязычной культуры;
- понимание особенностей повседневной культуры носителей изучаемого языка.

# ВОСПИТАТЕЛЬНЫЕ И РАЗВИВАЮ-ЩИЕ ЦЕЛИ:

- совершенствование навыков работы в коллективе;
  - развитие кругозора учащихся;
- знакомство учащихся с фольклором английского народа.

# ИНФОРМАЦИОННО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

**Декорации:** предметы мебели (имитация домашней обстановки), ваза с цветами, одежда,



обувь, часы напольные (высота 0,5 м), деревья (имитация леса), волшебная коробка (содержимое: мяч, кукла, машинка, звезда, ваза), волшебная палочка.

**Звуковое сопровождение:** компьютер, звукотехника, микрофоны.

### ЭТАПЫ РАБОТЫ НАД ПРОЕКТОМ

# І. Организационный этап.

- Постановка целей и задач проекта, написание сценария.
  - Выбор исполнителей на главные роли.
  - Создание декораций, реквизита.
  - Подбор фонограммы.

# **П. Языковая работа.**

- Разучивание текстов и ролей песен.
- Обучение навыкам выступления на спене.
  - Устранение языковых трудностей.

#### III. Постановка спектакля.

- Разучивание движений.
- Постановка массовых сцен.
- Сведение спектакля в единое целое.

# IV. Предъявление проекта для учащихся младшей школы.

Презентация проекта для учащихся школы.

#### V. Рефлексия.

Анализ итогов работы и оценка деятельности.

# ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

POLLY BOY

FATHER GIRL 1

MATHER GIRL 2

SISTER PUPPY

BROTHER KITTEN FAIRY RABBIT

B мюзикле использовались аудиозаписи, прилагающиеся к учебно-методическому комплексу B.H. Мещеряковой «I can sing».

## Краткое содержание

# Polly and the broken vase

#### **PART I**

Polly's house. It's time for fun! The vase falls down and breaks.

#### **PART II**

Polly and the fairy tale characters.

#### **PART III**

Polly meets the fairy.

#### **PART IV**

It's time to go home!

### POLLY AND THE BROKEN VASE

Сцена. На сцене мебель, имитирующая комнату Поли. Вешалка с платьем, обувь. Неподалеку стоит стол, на нем ваза с цветами. К микрофону выходит **TEACHER 1.** 

# МЕТОДИЧЕСКАЯ КОПИЛКА

**TEACHER 1:** Hello, dear friends! We invite you to the wonderful world of English children's poems and songs. Today you have a chance to make new friends.

**TEACHER 2:** Добрый день, дорогие друзья! Мы приглашаем вас в волшебный мир английских песен и стихов. Сегодня вы сможете познакомиться с новыми друзьями. Добро пожаловать! Welcome!

# TEACHER 1 и TEACHER 2 уходят со сцены.

Voice (голос за сценой): Here is a little girl. Her name is Polly. She is four. She is not very little. But she doesn't go to school yet. She stays at home! (Пока голос за кадром рассказывает о Поли, она выходит на сцену, раскладывая вещи по комнате.)

Поли поет песню, по очереди к ней выходят остальные персонажи. Пропев куплет вместе с Поли, уходят со сцены.

Песня 1:

**Polly:** Where is father? Where is father?

**Father:** Here I am! Here I am! **Polly:** How are you today, sir?

Father: Very well! Thank you! I must go!

I must go!

**Polly:** Where is mother? Where is mother?

**Mother:** Here I am! Here I am! **Polly:** How are you today, ma'am?

Mother: Very well! Thank you! I must go!

I must go!

**Polly:** Where is sister? Where is sister?

**Sister:** Here I am! Here I am! **Polly:** How are you today, girl?

Sister: Very well! Thank you! I must go! I must

go!

**Polly:** Where is brother? Where is brother?

**Brother:** Here I am! Here I am! **Polly:** How are you today, boy?

**Father:** Very well! Thank you! I must go! I must go!

**Polly:** Hey, friends! Come here! Let's play! Выходят друзья Поли.

Песня 2 (Поют друзья вместе с Поли): Right hand up and say "Hurray!"

Right hand up and say "Hurray!" Right hand up and say "Hurray!"

My mother's gone away!

Left hand up and say "Hurray!" Left hand up and say "Hurray!" Left hand up and say "Hurray!" My mother's gone away!

Right foot up and say "Hurray!" Right foot up and say "Hurray!" Right foot up and say "Hurray!" My mother's gone away!

Left foot up and say "Hurray!" Left foot up and say "Hurray!" Left foot up and say "Hurray!" My mother's gone away!

**Boy:** Where is your father?

**Polly:** He is at work.

**Boy:** Where is your mother?

**Polly:** She is at work. **Boy:** Where is your sister? **Polly:** She is at school.

**Boy:** Where is your brother?

**Polly:** He is at school.

**Boy:** What are these? (Показывает на одежду в комнате.)

**Polly:** These are our clothes.

Песня 3:

**Boy:** Is it your father's hat? Father's hat? Father's hat?

Is it your father's hat? (Берет с вешалки шляпу, затем одевает на голову.)

Polly: Yes, it is!

**Girl:** Are they your mother's shoes? Mother's shoes? Mother's shoes?

Are they your mother's shoes? (Одевает туфли на каблуке.)

Polly: Yes, they are!

**Girl 2:** Is it your sister's dress? Sister's dress? Sister's dress?

Is it your sister's dress? (Рассматривает платье.)

Polly: Yes, it is!

**Girl:** Are they your brother's jeans? Brother's jeans? Brother's jeans?

Are they your brother's jeans? (Пытается одеть джинсы.)

Polly: Yes, they are!

**Voice:** The children are naughty. They must not touch things. But they want to see everything!

Песня 4:

Boy: What are these? What are these? Tell me, please! What are these? (Показывает на сложенную одежду.)

**Polly:** These are my mother's clothes.

**Girl:** What is this? What is this? Tell me, please! What is this? (Одевает очки.)

**Polly:** This is my mother's looking glass.

**Girl 2:** What are these? What are these? Tell me, please! What are these? (Показывает на обувь.)

**Polly:** These are my mother's shoes and boots.

Girl: What is this? What is this? Tell me, please! What is this? (Показывает на вазу.)

**Polly:** This is my mother's vase.

(Кто-то из детей нечаянно задевает вазу, и она разбивается.)

*Voice:* Suddenly the vase falls down and breaks! (Звук разбитой вазы.)

**Boy:** Ooops! I must go! Girl: Sorry! I must go too!

Друзья вместе: Bye-bye! We must go! (Дети

убегают со сцены.)

Polly: Friends! Don't go away! What must I do? (Поли плачет.)

Voice: Suddenly a puppy runs in. (B6eraem собачка.)

**Puppy:** Why are you crying, Polly?

Polly: Oh, Spot! You must help me! I have

broken my mother's vase!

**Puppy:** No problem! Let's go to visit the Fairy!

Песня 5:

Puppy: I am a little puppy.

I like to run and run.

Come on and do it with me!

Ready now? Have fun!

(Вбегает котик.)

Polly: Hello!

**Kitten:** Good morning! **Polly:** Who are you?

**Kitten:** I am a little kitten. **Polly:** What's your name? **Kitten:** My name is Tom. **Polly:** How old are you?

**Kitten:** I am 1! Where are you going? **Polly:** We are going to visit the Fairy.

**Kitten:** What's the matter?

**Puppy:** Polly has broken her mother's vase.

Fairy can help her.

**Kitten:** Let's go to visit the fairy together! Puppy: Let's! Come on and do it with us!

Polly: Ready now? Let's go!

*Voice:* And the friends go to visit the fairy together.

Песня 6:

Kitten: I am a little kitten.

I like to tippi toe.

Come on and do it with me!

Ready now? Let's go!

(Вбегает кролик.)

Pollv: Hello!

Rabbit: Good afternoon! **Polly:** Who are you?

Rabbit: I am a little rabbit. **Polly:** What's your name? **Rabbit:** My name is Peter. **Polly:** How old are you?

**Rabbit:** I am 1! Where are you going? **Polly:** We are going to visit the Fairy.

**Rabbit:** What's the matter?

**Puppy:** Polly has broken her mother's vase.

Fairy can help her.

**Rabbit:** Let's go to visit the fairy together! **Puppy:** Let's! Come on and do it with us!

Polly: Ready now? Let's go!

Песня 7:

**Rabbit:** I am a little rabbit.

I like to hop and hop.

Come on and do it with me!

Ready now? Don't stop!

*Voice:* And the friends go to visit the fairy together. They come to the Magic Wood. (Дети берутся за руки и спускаются со сцены в имитированный лес.)

Песня 8:

**Polly:** How do you tippi toe, tippi toe, tippi toe. **Puppy:** This is how we tippi toe. All the way

to the fairy.

Polly: How do you hop and hop, hop and hop, hop and hop.

Rabbit: This is how we hop and hop. All the way to the fairy.

Polly: How do you run and run, run and run,

run and run.

# МЕТОДИЧЕСКАЯ КОПИЛКА

**Puppy:** This is how we run and run. All the way to the fairy.

Voice: Here is the fairy. She is sitting on the grass and she is very sad. (Волшебница сидит расстроенная, рядом волшебная коробка.)

Polly: Dear Fairy! Please! Help me! I have broken my mother's vase!

Fairy: I will help you! But I have a problem!

The mouse has taken my magic wand.

**Puppy:** A mouse? Rabbit: Which mouse? **Kitten:** Where is that mouse?

Fairy: Hush! Come here! Look at the clock!

(Показывает на часы.)

Песня 9:

Hickory, Dickory Dock, The mouse ran up the clock,

The clock struck one,

The mouse ran down (Мышка пробежала и села за часы.)

Hickory, Dickory Dock.

Hickory, Dickory Dock, The mouse ran up the clock,

The clock struck two,

The mouse said "Boo!" (Мышка выкрикивает слова из-за часов.)

Hickory, Dickory Dock,

Hickory, Dickory Dock,

The mouse ran up the clock,

The clock struck three,

The mouse said "Whee!" (Мышка выкрикивает слова из-за часов.)

Hickory, Dickory Dock,

Hickory, Dickory Dock,

The mouse ran up the clock,

The clock struck four,

The mouse said "No more!" (Мышка выкрикивает слова из-за часов.)

Hickory, Dickory Dock,

Voice: At this moment the kitten jumps on the clock.

Kitten: Aha!

Mouse: Oh! Help! Help!

**Kitten:** Give me the magic wand!

Mouse: Ok! Here is the magic wand! (Отдает

волшебную палочку.)

Kitten: Here you are, Fairy!

Fairy: Thank you! Now I must help you! Abracadabra! (Волшебница указывает палочкой на коробку.)

Песня 10:

(Колдуя, волшебница достает ненужные предметы.)

**Polly:** What is this?

Tell me, please,

What is this?

This is not a vase! This is a car! Fairy: Sorry! Abra-cadabra!

**Polly:** What is this? Tell me please,

What is this?

This is not a vase! This is a star! Fairy: Sorry! Abra-cadabra!

**Polly:** What is this? Tell me, please, What is this?

This is not a vase! This is a ball!

Fairy: Sorry! Abra-cadabra!

**Polly:** What is this? Tell me, please,

What is this?

This is not a vase! This is a doll!

Fairy: Sorry! Abra-cadabra!

Polly: Thank you, Fairy! This is my mother's vase!

Fairy: Good bye! Polly: Good bye!

Voice: And the friends go home happy. They are singing a song. (Шагают и поднимаются на сиену.)

Песня 11:

Песня сопровождается движениями, о которых поется.

If you're happy and you know it, clap your

If you're happy and you know it, clap your hands!

If you're happy and you know it, If you're happy and you know it,

If you're happy and you know it, clap your hands!

If you're happy and you know it, stamp your

# МЕТОДИЧЕСКАЯ КОПИЛКА

If you're happy and you know it, stamp your feet!

If you're happy and you know it,

If you're happy and you know it,

If you're happy and you know it, stamp your feet!

If you're happy and you know it, say "Hurray"!

If you're happy and you know it, say "Hurray"!

If you're happy and you know it,

If you're happy and you know it,

If you're happy and you know it, say "Hurray"!

**Polly:** Thank you, kitten! Thank you, rabbit! Thank you, puppy! You are very good friends.

**Animals:** Good bye, Polly! (Уходят со сцены.)

**Voice:** Now Polly is at home. She puts the vase on the table and goes to bed. She is tired. But she is happy!

Песня 12:

Good night, mother!

Good night, father!

Good night, sister!

Good night, brother!

That's all!

Финальный поклон.

### ЛИТЕРАТУРА

- 1. Шабуня, И.С. Детский праздник по мотивам английского фольклора / И.С. Шабуня // Замежныя мовы ў Рэспубліцы Беларусь. 2004. № 4.
- 2. Мещерякова, В.Н. I CAN SING. Musicals / В.Н. Мещерякова. Казань, 2012.